

HONVÉDELMI MINISZTERIUM
BESZERZÉSI HIVATAL

sz. példány

Nyt.szám:

Szerződés azonosító:

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
TERVEZET

„50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsi”
tárgyú (köz)beszerzési eljárás

1. Szerződés alanyai

VEVŐ : **Honvédelmi Minisztérium Beszerzési Hivatal**
(továbbiakban: **Vevő**)
Képviseli: Dr. Tomka Barnabás főigazgató
Címe: 1135 Budapest, XIII. ker. Lehel u. 35.-37.
Postacím: 1555 Budapest, Pf. 74
Telefon: +36 1 433 8015
Telefax: +36 1 433 8007
Pénzforgalmi jelzőszáma: MÁK 10023002-00334844-00000000
Adóazonosító száma: 15830542-1-51

ELADÓ:
Képviseli:
Címe:
Telefon:
Telefax:
E-mail cím:
Cégjegyzékszám:
Pénzforgalmi jelzőszáma:
Adószáma:

KÖLTSÉGVISELŐ : **Magyar Honvédség Katonai Közlekedési Központ**
(továbbiakban: **Költségviselő**)
Képviseli: Mogyorósi József ezredes, központparancsnok
Címe: Budapest, IX. Soroksári út 152.
Postacím: 1885 Budapest, Pf: 25.
Telefon: +36-1/434-6454; +36-1/434-6475
Telefax: +36-1/434-6097
Pénzforgalmi jelzőszáma:
Adóazonosító száma: 15705811-1-51

A továbbiakban együttesen, mint Fél, vagy Felek.

PREAMBULUM

A jelen Adásvételi szerződés létrejött a Felek között a Vevő által a Kbt. Második rész 83. § alapján „50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsi” tárgyban lefolytatott nyílt eljárás ajánlati felhívása, dokumentációja, szerződéstervezete, valamint a nyertes ajánlat alapján, az alulírott napon az alábbi feltételekkel.

2. A szerződés tárgya

2.1. Jelen szerződés alapján Eladó a jelen szerződésben és annak 1. sz. elválaszthatatlan mellékletét képező műszaki követelményben részletesen meghatározott feltételek szerint a 2.2. pontban meghatározott termékek átadására, a Vevő a termékek átvételére, valamint a 3.1. pontban rögzített vételár Eladó részére történő megfizetésére köteles.

2.2. Az átadásra kerülő termék: 50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsi, mennyisége: ... db.

2.3. Eladó a műszaki követelményekben felsorolt megadott paraméterű 50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsikat szállíthatja le.

2.4. Eladó részteljesítésre nem jogosult.

2.5. Eladó a termékek szállítását egy tételben végzi, előszállítás lehetősége biztosított.

3. Az ellenszolgáltatás összege

3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó szerződésszerű teljesítés esetén nettó ...,- Ft, azaz ... forint vételárra jogosult az alábbiak szerint:

Megnevezés	Nettó Ft/db	Mennyiség (db)	Nettó összár (Ft)	Áfa (Ft)	Bruttó összár (Ft)
50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsi	...,-	... db	...,-	...,-	...,-

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés 2.2. pontjában foglalt eszközök vételára a szerződés hatálya alatt változatlan. A vételár tartalmazza a termékek csomagolásának, a teljesítés helyére történő leszállításának költségeit is.

4. Teljesítési határidő

4.1. Teljesítési határidő: szerződéskötéstől számított 90 nap.

4.2. A teljesítés tényleges időpontjaként a szakmai teljesítésigazolás kiadásának dátumát kell tekinteni.

5. Teljesítés helye:

5.1. Magyar Honvédség Katonai Közlekedési Központ
Közlekedési Anyagraktár
2381 Táborfalva, Tartsay V. út 65.

6. Minőségbiztosítási követelmények, a termékek átadás-átvétele

6.1. Jelen szerződés követelményei állami minőségbiztosítás hatálya alá tartoznak, a HM Védelemgazdasági Hivatal Kutatás- Fejlesztési, Minőségbiztosítási és Biztonsági Beruházási Igazgatóság (továbbiakban: HM VGH KMBBI) képviselője, mint a magyar Katonai Minőségbiztosítási Szervezet jogosult a minőségbiztosítási kérdésekben a Vevő képviselőjére.

A minőségbiztosítással kapcsolatosan felmerülő kérdések esetében értesítendő:

HM VGH Kutatás-fejlesztési, Minőségbiztosítási és Biztonsági Beruházási Igazgatóság

Igazgató: Illés Attila ezredes
Postacím: Magyarország, 1885 Budapest, Pf. 25.
Telefon: (+36) 1 433-8041
Fax: (+36) 1 237-5575
E-mail: nqaa@hm.gov.hu

- 6.2. Amennyiben a szerződés teljesítése új termék fejlesztését, létrehozását eredményezi, úgy az Eladó az eszközök hadrendbe vételéhez és az alkalmazói igényeknek történő megfelelés megállapításához szükséges haditechnikai ellenőrző vizsgálatok végrehajtásában együttműködik a HM VGH KMBBI KFTO képviselőjével. Az Eladó az új termék létrehozását, fejlesztését megelőzően értesíti az MH Logisztikai Központ képviselőjét, és annak utasításai szerint jár el.
- 6.3. Eladó az ISO 9001:2008 vagy azzal egyenértékű minőségirányítási rendszerét és az AQAP 2110/2120 követelményei alapján tanúsított minőségirányítási rendszerét a szerződés teljes időtartama alatt fenntartja. A minőségirányítási rendszer tanúsítottságának megszűnése szerződésszegésnek minősül.
- 6.4. Az Eladó a szerződés aláírását követő 15 napon belül készítsen és nyújtson be jóváhagyásra, két példányban, a HM VGH KMBBI részére az AQAP 2105 előírásainak megfelelően Minőségtervet, amely tartalmazza a kivitelezési és gyártási ütemtervet, a gyártás megkezdésének és befejezésének, valamint a gyártói ellenőrzések tervezett időpontjait. A HM VGH KMBBI a Minőségtervet értékeli és 10 munkanapon belül, annak megfelelése esetén jóváhagyja, vagy visszajuttatja az Eladó részére átdolgozásra. A Minőségtervet megfelelése esetén a HM VGH KMBBI MKSZO osztályvezető jóváhagyja, és egy példányát a HM VGH KMBBI visszajuttatja az Eladó részére.
- 6.5. Az Eladó készítsen és a HM VGH KMBBI részére jóváhagyásra nyújtson be a szerződés aláírását követő 30 napon belül átvételi utasítást a szállítandó jármű és tartozékainak átvételi vizsgálatához. Az átvételi utasításban foglaltak terjedjenek ki jelen szerződés 1. sz. mellékletében (Műszaki követelmények) meghatározott vizsgálatára. Az átvételi utasítást az MH Logisztikai Központ egyetértésével a HM VGH KMBBI igazgató hagyja jóvá a benyújtást követő 30 napon belül.
- 6.6. Az átvételi utasítás minimum az alábbiakat tartalmazza:
- az átvételi utasítás hatálya,
 - a termék meghatározása,
 - általános előírások,
 - az átadás-átvétel szabályai,
 - a katonai átvételi vizsgálatok feltételei,
 - a katonai átvételi vizsgálatok lebonyolítása,
 - az átadás-átvétel dokumentálása,
 - átvételi vizsgálatok
 - a termékek általános ellenőrzése,
 - a geometriai méretek ellenőrzése,
 - környezeti hatások elleni ellenállás vizsgálatai,
 - működési vizsgálatok,
 - a termék minősítése átvételkor,

- a nem megfelelő vizsgálati eredmények esetén követendő eljárás,
- szabványjegyzék,
- vizsgálati lap, mellékletként.

6.7. A gyártásközi ellenőrzések szabályai

- 6.7.1. A gyártásközi ellenőrzések végrehajtását a HM VGH KMBBI és az MH Logisztikai Központ képviselői a jóváhagyott minőségterv alapján tervezik meg.
- 6.7.2. A HM VGH KMBBI fenntartja magának a jogot a magyarországi gyártás és a teljesítés folyamatainak az Eladó vagy Gyártó telephelyén történő ellenőrzésére. A gyártásközi ellenőrzések során a termékek ellenőrzése az Eladó vagy Gyártó által alkalmazott minőségellenőrzési rendszerben kerül végrehajtásra oly módon, hogy a vizsgálatok biztosítsák a műszaki követelményekben meghatározott összes követelmény ellenőrzésének a lehetőségét, valamint feleljenek meg a jóváhagyott átvételi utasítás követelményeinek.
- 6.7.3. A gyártásközi ellenőrzéseket a HM VGH KMBBI és az MH LK képviselőiből álló bizottság az Eladó jelenlétében és segítségével hajtja végre.
- 6.7.4. Az Eladó biztosítsa az állami minőségbiztosítási feladatok elvégzéséhez szükséges infrastruktúrát, a bizottság számára a vizsgálat helyszíneire történő belépését, a vizsgálatához szükséges azon mérőeszközöket, kollektív és egyéni védőeszközöket, tartozékokat, felszereléseket, tesztberendezéseket és egyéb fogyóanyagokat, melyeket a gyártás során felhasznál.
- 6.7.5. A gyártásközi ellenőrzésről helyszíni jegyzőkönyv készül, amelyből a gyártásközi ellenőrzésben részt vevő szervezetek eredeti példányt kapnak. A gyártás további koordinálása, további ellenőrzések a gyártásközi ellenőrzés megállapításainak függvényében kerülnek végrehajtásra. A HM VGH KMBBI képviselőjének jogában áll a nemmegfelelőre minősített terméket vagy annak nemmegfelelő alkatrészeit visszautasítani, amennyiben nem javítható, akkor véglegesen kivonni a leszállítandó és a későbbiekben végátvételtre felajánlandó termékből.

6.8. Minőségi átvételi feladatok szabályai

- 6.8.1. Az Eladó jelen szerződésnek és jelen szerződés 1. sz. mellékletének (Műszaki követelmények) minden szempontból megfelelő terméket ajánlhat fel minőségi átvételre.
- 6.8.2. Az előállított termékről az Eladó állítson ki megfelelőségi nyilatkozatot. A termék fogalma magába foglalja a félpótkocsit, a hozzá előírt felszereléseket, tartozékokat, okmányokat és a hatósági vizsgáztatást.
- 6.8.3. Az Eladó a tervezett végátvételi feladatok időpontja előtt minimum 20 nappal ajánlja fel a járművet a HM VGH KMBBI részére átvételre a „Felajánlás HM VGH KMBBI átvételre” formanyomtatványon.
- 6.8.4. A végátvételi feladatok az Eladó vagy a Gyártó telephelyén kerülnek végrehajtásra. Vontató járműről az MH Logisztikai Központ gondoskodik.
- 6.8.5. Az átvételi feladatokat az MH Logisztikai Központ és a HM VGH KMBBI képviselőiből álló bizottság hajtja végre az Eladó jelenlétében.
- 6.8.6. A Gyártó vagy az Eladó telephelyén végzett átvételhez az Eladó biztosítsa az állami minőségbiztosítási feladatok elvégzéséhez szükséges infrastruktúrát, a HM VGH KMBBI és az MH Logisztikai Központ képviselőjének a vizsgálat helyszíneire történő belépését, a vizsgálatához szükséges azon mérőeszközöket, kollektív és egyéni védőeszközöket, tartozékokat, felszereléseket,

tesztberendezéseket és egyéb fogyóanyagokat, melyeket a gyártás során használ. A vizsgálatok során felhasználásra kerülő fogyóanyagokat az Eladó biztosítja.

6.9. A termék megfelelőségének vizsgálata

- 6.9.1. A termékek megfelelőségének vizsgálatát a jóváhagyott átvételi utasítás előírásai alapján kell végrehajtani. A termék megfelelő, amennyiben az átvételi utasítás követelményeinek megfelel.
- 6.9.2. Az átvételi vizsgálatok alapján a HM VGH KMBBI képviselője kiállítja a „Megfelelőségi Igazolás”-t, melyet egyetértése jeléül az MH Logisztikai Központ képviselője kézjeggyével lát el. A Megfelelőségi Igazolás a számla befogadásának feltétele.
- 6.9.3. Amennyiben a szállítás során bármilyen, a termékek minőségét befolyásoló probléma merült fel, az MH Katonai Közlekedési Központ képviselője fenntartja azon jogát, hogy megvizsgálja, és szükség esetén visszautasítsa a termékeket függetlenül attól, hogy a termékeket már megvizsgálták és megfelelőnek minősítették.
- 6.9.4. A HM VGH KMBBI képviselője által végrehajtott ellenőrzések eredményei nem mentesítik az Eladót a szerződésben rögzített jótállási vagy egyéb felelősségei és kötelezettségei alól, beleértve az Eladó által végzendő gyártásközi és végellenőrzési vizsgálatok végrehajtását is.

7. Kodifikáció

- 7.1. Amennyiben Eladó nem rendelkezik NCAGE kóddal, a szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül szolgáltatson adatot a NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cégek kód kiadásához. Az adatszolgáltatáshoz szükséges forma nyomtatvány és kitöltési útmutató HM Védelemgazdasági Hivatal Kutatás-fejlesztési, Minőségbiztosítási és Biztonsági Beruházási Igazgatóságtól szerezhető be.
- 7.2. Eladó a szállítandó termékekről a "Kodifikációs záradék" szerint szolgáltatson adatot a szerződéskötést követő 30 munkanapon belül. Amennyiben több gyártótól származnak a szállítandó termékek, úgy azokról gyártó szerint egy fájlban, de külön lapon kérjük feltüntetni. Minimum az alábbi terjedelemben:

7.2.1. Külföldi gyártmány esetén:

Gyártó adatai (név, cím, telefon/ NCAGE, ha van)

Szerződés szerinti folyószám	Szerződés szerinti megnevezés	Cikkszám (az a szám amelyet a gyártó azonosításra használ)	NATO Raktári Szám (NSN), ha ismert	Megjegyzés/ Részletes megnevezés

Az adatszolgáltatás formája a Microsoft Excel adattábla elektronikus formában. A file név: NCAGE(vagy az Eladó neve)_szerződésazonosító("/" karaktereket "_" karakterre cserélve).xls. Az Eladó felel az alvállalkozói által előállított termékek adatszolgáltatásáért is. A kodifikációs adatszolgáltatás teljesítéséről szóló igazolás a számlához csatolandó, kifizetésének feltétele.

7.2.2. Hazai gyártmány esetén a következővel egészül ki.

Az adatszolgáltatás része még a jellemző technikai adatok cikkszámokkénti bontásban. Minimum adatok:

- méret,
- súly,
- szín,
- szállíthatóság,
- funkciók,
- jellemző működési paraméterek.

Technikai vagy egyéb probléma, kérdés esetén az illetékes:

HM Védelemgazdasági Hivatal Kutatás - Fejlesztési, Minőségbiztosítási és Biztonsági Beruházási Igazgatóság. (HM VGH KMBBI)

Igazgató: Illés Attila ezredes

Postacím: Magyarország, 1885 Budapest Pf. 25.

Telefon: (+36) 1 433-8041

Fax: (+36) 1 237-5575

E-mail: ncbhu@hm.gov.hu

8. Fizetési feltételek, a teljesítés igazolása

- 8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy Eladó teljesítése akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha az Eladó a 2.2. pontban szereplő, a műszaki követelménynek megfelelő eszközöket a 4. pontban meghatározott határidőben átadja, és valamennyi átadás-átvételt igazoló okmány aláírásra került.
- 8.2. Eladó a számlát egy eredeti és három másolati példányban a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően állítja ki. Az átadás-átvételi jegyzőkönyv, a Megfelelőségi igazolás, valamint az oktatásról Költségviselő által kiállított teljesítésigazolás minden esetben a számla kiállításának feltétele és egyben kötelező melléklete.
- 8.3. Eladó számlája a jogszabályi előírásokon túl minden esetben tartalmazza a szerződésazonosítót, a szerződés tárgyát és Eladó jelen szerződésben meghatározott adatait. Ennek hiányában kiegészítés céljából a számlát a Költségviselő visszaküldi a kibocsátó részére, amely esetben a fizetési határidő a szabályszerűen benyújtott számla Költségviselő általi befogadásának napjától számíthat, így a Költségviselő késedelme kizárt.
- 8.4. A számlát a Költségviselő nevére és címére kiállítva, a Költségviselő címére kell eljuttatni.
- 8.5. A 3.1. pont szerinti vételárát a Költségviselő az Eladó számlájának kézhezvételétől számított 30 napon belül utalja át az Eladó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1) bekezdésében foglaltak szerint. Vevő hivatkozik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. Törvény (Art.) 36/A §-ra.

9. Garancia, Jótállás

- 9.1. Az Eladó és/vagy gyártó a félpótkocsira vállal 2 év vagy 30 000 km teljes körű garanciát.
- 9.2. Az Eladó 5 évig biztosítja az eszköz alkatrészellátását, valamint az eszköz hazai és hadszíntéri javítását.

10. A kötbér és a késedelmi kamat

- 10.1. Amennyiben Eladó a szerződésben vállalt kötelezettségét neki felróható okból késedelmesen teljesíti, úgy késedelmi kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a késedelmesen szállított termék nettó értékének 0,3%-a /nap.
- 10.2. Hibás teljesítés esetén Eladót kötbérfizetési kötelezettség terheli, melynek időtartama a minőségi kifogás bejelentésétől a terméknek ajánlatkérőhöz kifogástalan minőségben történő leszállításáig eltelt idő és mértéke a hibásan szállított termék nettó értékének 0,3%-a /nap. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a megrendelt mennyiség nettó értékének 30%-a.
- 10.3. Vevő jogosult a szerződéstől elállni, illetve felmondani a szerződést, amennyiben Eladó hibás teljesítés esetén a fennálló kötelezettségének a részére meghatározott határidőn belül nem tesz eleget, vagy a szerződésből fakadó egyéb kötelezettségét súlyosan megszegi. Ezekben az esetekben, továbbá ha a szerződésben vállalt kötelezettség teljesítése Eladónak felróható okból meghiúsul, Vevő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek alapja a hibás vagy a nem teljesítéssel érintett szolgáltatás nettó értéke, mértéke annak 35%-a.
- 10.4. Vevő kötbérigényének érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.
- 10.5. A késedelmi és a hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti Eladót a teljesítés kötelezettsége alól.
- 10.6. Vevőnek joga van az esedékes kötbérek az ellenszolgáltatás összegéből levonni a Kbt. 130. § (6) bekezdésében meghatározottak szerint.
- 10.7. Abban az esetben, ha Vevő/Költségviselő a határidőhöz képest késedelmes fizetést teljesít, a ki nem fizetett számla összege után Eladó részére a Ptk. 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni. Eladó a Ptk. 6:155. § (2) bekezdésében meghatározott esetben behajtási költségátalányra jogosult.
- 10.8. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
 - Eladó megsérti a szerződésben meghatározott titoktartási kötelezettségét;
 - Eladó megszegi a szerződésben a közeli hozzátartozó szerződés teljesítésébe való bevonására vonatkozó rendelkezést;

- A szerződés teljesítése során derül ki, hogy Eladó az ajánlattétel, illetve a szerződéskötés során lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott;
- Eladó szerződésszegést követ el, és a szerződésszegést az arra történő többszöri felszólítás ellenére sem szünteti meg, vagy ismétlődően hasonló szerződésszegést követ el.

11. Akadályközlés

- 11.1. Ha a szerződő Felek valamelyike előreláthatólag nem tud szerződésszerűen teljesíteni, köteles a másik Felet az akadály felmerülése időpontjában, annak megjelölésével haladéktalanul, de legkésőbb 48 órán belül írásban értesíteni az akadály jellegének, illetve várható megszűnése idejének feltüntetésével.
- 11.2. Akadályközlés a fenti feltételek mellett is csak úgy fogadható el, ha annak a másik fél igazolt tudomására jutása megelőzte az akadályozott feladat végrehajtási határidejét.
- 11.3. Akadálynak nem minősül a fizetési feltételekben meghatározott feladatok teljesítésének késedelme.
- 11.4. Nem minősül akadálynak az akadályközlő fél által az ajánlattétel, vagy a szerződéskötés időpontjában már ismert, olyan - teljesítést hátrányosan befolyásoló - körülmény, melyet az akadályközlő fél tudomása ellenére, a teljesítés paramétereinek meghatározásakor nem vett figyelembe, vagy arról a másik felet nem tájékoztatta.
- 11.5. Akadályközlés esetén az azt közlő félnek bizonyítási kötelezettsége van.
- 11.6. Akadályközlés esetén a szerződő Felek közösen döntenek el annak következményei viselésének megosztását, felszámolásának feladatait és határidejét. Megállapodásukat írásban rögzítik és a jelen szerződéshez csatolják. E megállapodás mindkét fél részéről végrehajtandó.

12. Minőségi, mennyiségi kifogások

- 12.1. A Vevő – a jótállási időn belül – minőségi kifogást nyújthat be a jelen szerződés alapján szállított eszközök vonatkozásában, amennyiben az rendeltetésszerű használat, illetve előírások szerinti tárolás mellett meghibásodik.
- 12.2. A jótállási igényét „Minőségi kifogás jegyzőkönyv”-ben rögzíti és az Eladó részére megküldi. A „Minőségi kifogás jegyzőkönyv” minimálisan az alábbi adatokat tartalmazza:
 - a szerződés száma (beszerzés azonosító);
 - a reklamált termék azonosító adatai;
 - jótállási időszak határnapjai;
 - a kifogásolt termék átvételt követő tárolására, kezelésére vonatkozó adatok (a felhasználó szervezet általi átvétel időpontja, tárolási körülmények leírása tárolás időtartama, használatbavétel időpontja);
 - a kifogás tárgya (a hibás működés, megadott paraméterektől való eltérés, a termék állapotában bekövetkezett változás leírása, a keletkezés időpontjára,

- körülményeire vonatkozó információk, nyilatkozat a rendeltetésszerű alkalmazásról, előírás szerinti tárolási feltételekről);
- a kifogás rendezésére tett javaslat, elvárás (csere, javítás, a termék értékének kifizetése).
- 12.3. Minőségi kifogást a Vevő a meghibásodás (követelményektől való eltérés) észlelésétől számított legrövidebb időn belül, de legkésőbb az azt követő 15. nap elteltéig jelenthet be. A „*Minőségi kifogás jegyzőkönyv*” megküldésének postai átfutási ideje a 15 napos határidőbe nem számít bele.
- 12.4. Mennyiségi kifogást a Vevő az észleléstől számított legrövidebb időn belül, de legkésőbb az észleléstől számított 15. nap elteltéig jelenthet be. A „*Mennyiségi kifogás jegyzőkönyv*” megküldésének postai átfutási ideje a 15 napos határidőbe nem számít bele.
- 12.5. Eladó a „Minőségi kifogás jegyzőkönyv” vagy „Mennyiségi kifogás jegyzőkönyv” kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles felvenni a kapcsolatot a Vevővel, aki intézkedik és lehetővé teszi a meghibásodott, vagy mennyiségileg kifogásolt termék műszaki szemlélését. A kivizsgálás során a Vevő érdekeit a HM VGH KMBBI képviseli.
- 12.6. A bejelentett minőségi, vagy mennyiségi kifogás kivizsgálása a HM VGH KMBBI, a MH LK, illetve azok képviselői, valamint az Eladó együttes részvételével történik, melynek eredményét „Vizsgálati jegyzőkönyv”-ben, vagy „Mennyiségi kifogás jegyzőkönyv”-ben rögzítik, melyet a jelenlevők aláírásukkal hitelesítenek.
- 12.7. A „Vizsgálati jegyzőkönyv” vagy „Mennyiségi kifogás jegyzőkönyv” 4 példányban, a szokásos jegyzőkönyvi kellékeken túl, az alábbi tartalommal készül:
- Jelen szerződés száma;
 - a jegyzőkönyv nyilvántartási száma;
 - a kifogás tárgyát képező termék azonosító adatai;
 - a vizsgálati módszer;
 - a jótállási és szavatossági időszak határnapjai;
 - a jegyzőkönyvben rögzített tények vizsgálatának eredményei;
 - a vizsgálat során feltárt további információk;
 - a kifogás minősítése, megalapozottságának, alaptalanságának meghatározása;
 - a kifogás rendezésére tett javaslat.
- 12.8. A benyújtott kifogás kivizsgálása, a meghibásodás elhárítása – a meghibásodás jellegétől függően – történhet az üzemeltető szervezet, illetve Eladó telephelyén. Jogos kifogás esetén a jótállási igény kivizsgálásához, a meghibásodás megszüntetéséhez kapcsolódó szállítás szervezése és költségei Eladót terhelik.
- 12.9. Eladó a jogosnak elismert kifogások esetében köteles azoknak a kifogásra vonatkozó jegyzőkönyvben foglaltak szerinti rendezését az annak keltétől számított 5 munkanapon belül megkezdeni, és azt azok megszüntetéséig folyamatosan végezni.
- 12.10. A bejelentett minőségi kifogás kivizsgálását követően „Vizsgálati jegyzőkönyv”-ben megalapozatlannak minősített minőségi kifogás esetében, Eladó – a reklamáció

kivizsgálásával kapcsolatban addig felmerült – igazolt költségeit a Költségviselő megtéríti.

13. Vis maior

13.1. Vis maior események

Az alábbiakban felsorolt események a Felek akaratán kívül álló – egyik félnek sem felróható – körülményekként mentesítik a Feleket jelen szerződés alapján terhelő köteleik teljesítése alól, feltéve, hogy ezen körülmények a jelen szerződés aláírását követően jönnek létre, illetve a jelen szerződés aláírását megelőzően jöttek létre, ám következményeik – melyek gátolják vagy késleltetik a szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem voltak előre láthatók, így különösen:

- a. természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán és hasonlók);
- b. tűz, robbanás, járvány;
- c. radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés;
- d. háború vagy más konfliktusok, megszállás ellenséges cselekmények, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó;
- e. felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államsíny, polgárháború és terrorcselekmények;
- f. zendülés, rendzavarás, zavargások.

13.2. Vis maior események kihatásai

Annak érdekében, hogy bármely vis maior esemény a fentiekkel összhangban a szerződéses kötelek teljesítését akadályozó tényezőként felhozható legyen, a jelen szerződés teljesítésében akadályozott félnek írásban tájékoztatnia kell a másik felet a fenti különleges körülmények bekövetkeztéről. Ezt a tájékoztatást indokolatlan késedelem nélkül kell megtenni azt követően, hogy az illető szerződő Fél felismerte a kötelek teljesítése alól mentesítő indokként felhozható körülmények felmerültét. A fenti értesítésben meg kell jelölni a teljesítés várható késedelmi időszakát is, amennyiben ez felmérhető az adott pillanatban.

Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik Felet is értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatt késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.

14. Szerződés módosítása, megszüntetése

14.1. A Szerződés feltételeit a Felek közös megegyezéssel a Kbt. 132. §-a szerint a beszerzési eljárási rendnek megfelelően írásban módosíthatják.

14.2. Jelen szerződés közös megegyezéssel, írásban 30 napos határidővel megszüntethető a Ptk. 6:212. § szabályainak alkalmazásával.

14.3. A Felek írásban, közösen aláírt okiratban rendelkeznek a szerződés megszűnésével kapcsolatos elszámolásról, és a Feleknek a megszüntetésről rendelkező okiratban meghatározott megszűnési időpontig még fennálló és teljesítendő feladatairól.

15. Kapcsolattartás

15.1. Kapcsolattartók a Vevő részéről:

A szerződéssel kapcsolatos jognyilatkozatok tételére jogosult:

Név:

E-mail:

Telefonszám:

Vevő ügyintézője:

Név:

E-mail:

Telefonszám:

Vevő képviselője a kifizetéssel kapcsolatos kérdésekben:

Név:

Honvédelmi szervezet:

E-mail:

Telefonszám:

Vevő képviselője a szakmai teljesítéssel kapcsolatos kérdésekben, valamint Vevő teljesítésigazolásra jogosult képviselője:

Név:

Honvédelmi szervezet:

E-mail:

Telefonszám:

Vevő képviselője a minőségbiztosítással kapcsolatos kérdésekben:

Név:

Honvédelmi szervezet:

E-mail:

Telefonszám:

Kapcsolattartók Eladó részéről:

Név:

Beosztás:

E-mail:

Fax szám:

Telefonszám:

- 15.2. A szerződő Felek rögzítik, hogy egymás között minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint tértivevényes levélben, e-mailben vagy telefax útján kell megküldeni, amely akkor tekinthető szabályszerűnek, ha azt a kapcsolattartó személyek részére kézbesítették. Az értesítés akkor válik hatályossá, amikor azt a címzett igazoltan átvette.

- 15.3. Az e-mail vagy telefax útján történő kézbesítés esetén a nyilatkozat vagy értesítés akkor válik joghatályossá, amikor a címzett azt igazoltan kézhez vette: arról automatikus vagy kifejezett visszaigazolás érkezett.
- 15.4. Sürgős esetben szóbeli kapcsolattartási mód is megengedett, amennyiben az értesítés 1 munkanapon belül a 15.2. pontban meghatározott módon is megküldésre kerül. Ennek hiányában a nyilatkozat a határidő elteltét követően hatálytalanná válik.
- 15.5. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.
- 15.6. A szerződő Felek megállapodnak, hogy a fent megjelölt kapcsolattartók, a Vevő nevében utasításra jogosultak és a teljesítésigazoló személyében vagy adataiban történt változásról a másik felet haladéktalanul értesítik. A kapcsolattartók, a Vevő nevében utasításra jogosultak és a teljesítésigazoló személyének vagy adatainak változása nem minősül a szerződés módosításának.
- 15.7. A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy kizárólag a jelen szerződés 15.2. - 15.6. pontjaiban meghatározottak szerint megtett szerződési nyilatkozatokhoz fűződhetnek joghatások.

16. Titoktartás

- 16.1. A Felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során teljesített szolgáltatással kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Eladó a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel. Eladó kijelenti, hogy a jelen szerződés szerinti titoktartási kötelezettséget alkalmazottaival, valamint a teljesítésbe bevont közreműködőkkel is betartatja azzal, hogy e rendelkezések betartásáért és betartatásáért is felelősség terheli.
- 16.2. A szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése esetén a Vevő jogosult a jelen szerződéstől azonnali hatállyal elállni, illetve azt felmondani.
- 16.3. Eladó vállalja, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. § (3)-(3a) bekezdéseire figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. Eladó a jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli.

17. Záró rendelkezések

- 17.1. Eladó kötelezi magát arra, hogy jelen szerződés teljesítése során nevében és alvállalkozója nevében sem jár el a Kbt. 24 §-ban foglalt összeférhetlenségi szabályokba ütköző személy.
- 17.2. Eladó a 355/2011. (XII.30.) Korm. rendelet alapján elismeri a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal jogosultságát a szerződéssel és a teljesítéssel kapcsolatos kikötések ellenőrzésére mind saját maga, mind alvállalkozói vonatkozásában.
- 17.3. Eladó elismeri, hogy az Állami Számvevőszék a 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdése alapján vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Vevőnél (vagyonkezelőnél), a Vevő (vagyonkezelő) nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 17.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Felek jogviszonyára irányadó jogszabályok, így különösen, de nem kizárólagosan a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók.
- 17.5. A Felek a szerződéssel kapcsolatos esetleges vitás ügyeiket törekednek tárgyalásos úton rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, akkor a jogvita peres úton történő eldöntésére a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény szerinti bíróság illetékességét ismerik el.
- 17.6. A Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján:
Eladó kötelezi magát, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
Eladó kötelezi magát, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 17.7. Megrendelő hivatkozik a Kbt. 125. § (5) - (6) bekezdésére.
- 17.8. A Honvédelmi Minisztérium és a Magyar Honvédség alárendeltjeinél bekövetkező szervezeti változások miatt a jelen szerződés alanyai – továbbá az abban szereplő egyéb szervezetek – jogutód szervezetei kötelesek és jogosultak a szerződés szerint eljárni.
- 17.9. Mellékletek:
A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:
1. sz. melléklet – Műszaki leírás (4 lap)
2. sz. melléklet – Termékkodifikációs adatszolgáltatási záradék (3 lap)

17.10. A jelen szerződés együtt értelmezendő a szerződéskötést megalapozó (köz)beszerzési eljárás irataival (így különösen: ajánlati felhívás, dokumentáció és annak mellékletei, az eljárás során feltett kérdések és azokra adott válaszok, Eladó ajánlata) még akkor is, ha ezen iratok nem kerülnek a szerződéshez csatolásra.

17.11. Jelen szerződés ... számozott oldalt tartalmaz, és ... egymással szó szerint megegyező példányban készült, melyből ... példány Vevőt, ... példány Eladót, ... példány a Költségviselőt illeti meg.

17.12. A jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá. A szerződésben szereplő feltételeket Vevő és Eladó ismeri és elfogadja. A szerződést a felek aláírásukkal érvényesítik. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba.

Budapest, 2015. szeptember

Budapest, 2015. szeptember

A Vevő részéről:

Az Eladó részéről:

.....
Dr. Tomka Barnabás
HM Beszerzési Hivatal
főigazgató
ph.

.....
ph.

A szerződésből eredő, Költségviselőre háruló kötelezettségeket vállalom.

Budapest, 2015. szeptember

.....
Mogyorósi József ezredes
MH Katonai Közlekedési Központ
központparancsnok
ph.

Készült: 4 példányban
Egy példány: 16 oldal / 8 lap
Ügyintéző: Ballai Péter szds. (26-4653)
Kapják: 1.sz.pld.: Irattár (HM BH)
2.sz.pld.: Eladó
3-4.sz.pld.: Költségviselő

1. számú melléklet a ... számú Adásvételi szerződéshez

MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

A félpótkocsi legyen: Faymonville Multimax TL, vagy azzal egyenértékű.

Ajánlatkérő hivatkozik a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 26. § (3) bekezdésére.

Alkalmazni kívánt nyergesvontató típusa: MAN 27463.

I. Általános követelmények

A beszerzésre tervezett 50 t teherbírású targoncaszállító félpótkocsi legyen alkalmas:

- Minimális korlátozásokkal a közúti közlekedésben való részvételre;
 - Maximum 50 t össztömegű különböző típusú, korlátozott közúti mozgású önjáró gépek és berendezések, valamint a közúti közlekedést méreteiben befolyásoló tartozékaik leszerelt állapotban történő biztonságos szállítására opcionálisan 3 m maximális szélességű rakfelületen;
 - Úton, menet végrehajtására; a katonai műveletek színterein az összhaderőnemi műveletek harctámogatása és a kiszolgáló támogatás során jelentkező targonca szállítási feladatok végrehajtására.
- Biztosítsa az üzemképes és sérült szállítandó eszközök, gépek és berendezések viszonylag gyors és egyszerű módon történő fel- és lerakódását, szállítási rögzítését, az eszközökről a közúti közlekedést korlátozó leszerelt tartozékok szakszerű málházását;
 - Legyen alkalmas:
 - üzemképes vagy sérült eszközök rakodógépekkel (pl.: daru, targonca stb.) történő rakodására;
 - a katonai szervezeteknél békeidőszakban jelentkező kiképzési feladatok végzésére;
 - munkavégzésre az európai és melegégyi geodéziai (terep, sivatag) és meteorológiai viszonyok között, év- és napszaktól, illetve időjárási szélsőségektől (hó, dér, jég) függetlenül.
 - Feleljen meg:
 - a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet előírásainak.
 - A félpótkocsi el kell látni közúti világítással. A külső világítása a közúti közlekedési előírásoknak megfelelően kerüljön kialakításra.
 - A félpótkocsinak rendelkeznie kell legalább egy darab sárga villogó figyelmeztető lámpával, melyet menet közben a félpótkocsi hátsó részén kell elhelyezni. A lámpához a félpótkocsi hátsó részén csatlakozó aljzatot kell elhelyezni, melyet védeni kell a portól és más szennyező anyagoktól. A lámpának könnyen levehetőnek kell lennie, és részére a tároló rekeszben tárolási helyet kell kialakítani.
 - A félpótkocsihoz készletezésre kerülő 24V-os kézilámpa részére alakítsanak ki csatlakozó aljzatot, melyet porvédővel kell ellátni.

- A kívülre elhelyezett világító-, jelző berendezéseket védeni kell, vagy úgy kell elhelyezni, hogy a mechanikus behatások ellen (*csapódó ág, rálépés, jégterhelés*) védve legyenek.
- A félpótkocsi külső burkolatának festése és a karosszéria elemek, csillogásmentes zöld (RAL 6031 matt) színárnyalattal kerüljenek festésre és legalább 5 évig ellenálljanak az időjárás károsító hatásainak.
- A külső festés legyen alkalmas - *különleges technikai felszereltséget igénylő előkészítés nélkül* - javító vagy álcázó festék felvitelére.
- Az alkalmazott festékbevonatok, szerkezeti anyagok, tömítő és burkoló anyagok álljanak ellen a szennyező és az azok hatásait mentesítő vegyi anyagoknak.
- A külső felületek, kialakítása ne akadályozza, illetve ne nehezítse meg a hatásos kézi- vagy gépi mosást, sugár és vegyi-mentesítést.
- A félpótkocsi egyforma típusú és méretű kerekekkel rendelkezzen, valamint kerüljön ellátásra minimum kettő darab teljes értékű pótkerékkel. A belső kerekek szelepeit ki kell vezetni, hogy kívülről egyszerűen fúvathatóak legyenek.
- A kerékcserét 2 fő a félpótkocsihoz rendszeresített szerszámokkal külön segítség nélkül legyen képes végrehajtani.
- A fékrendszer csővezetékei ellenállóak legyenek a korróziós hatásokkal szemben.
- A rögzítési pontokat úgy kell megtervezni, hogy azok alkalmas legyenek 50 t tömegű rakományok négy ponton történő rögzítésére.
- A félpótkocsi elején a lekapcsolt elektromos és fékvezetékek számára alakítsanak ki tárolási helyet, mely a csatlakozókat megvédi a mechanikai sérülésektől.
- A félpótkocsit a szállító vizsgáztatva, forgalmi engedéllyel ellátva adja át.
- A félpótkocsi rendszámát a Magyar Honvédség biztosítja.
- A félpótkocsit úgy alakítsák ki, hogy a fenti járműszerelvénnyel az előzőekben leírt terhelést a vonatkozó rendeleteknek megfelelően a tengelysúly túllépése nélkül szállítsa.
- A félpótkocsi és tartozékai ne igényeljenek fedett tárolónál jobb tárolási körülményeket és tegyék lehetővé a rövid idejű (1-5 hónap), a tartós (0,5-1 év) tárolást a gyártó által megadott tárolási technológiák segítségével.
- A félpótkocsin, ha feliratok szükségesek, akkor azok magyar nyelvűek legyenek.
- A félpótkocsi szerkezeti egységeinek konstrukciós kialakítása és elhelyezésük biztosítsa a gyors hiba-megállapítást, a tábori körülmények közötti napi karbantartást és a kis időráfordítást igénylő javítást.
- A félpótkocsi legyen ellátva legalább kettő darab (1 pár) kitámasztó ékkel, melyeket menet közben a félpótkocsin kell rögzíteni.
- A félpótkocsi feleljen meg a 14/2004. (IV. 19.) FMM rendelet előírásainak.
- A szállító az 1993. évi XCIII. törvény 42. § b) lapján határozza meg az eszköz használatából adódó veszélyforrások elleni védőfelszereléseket.
- A félpótkocsival együtt kerüljön leszállításra a kezelő által végrehajtható kisjavításokhoz, gépkarbantartáshoz szükséges szerszámkészlet, melyet a félpótkocsin kell elhelyezni.
- A félpótkocsihoz szerszámkészlet szükséges, a kezelők által végrehajtható technikai kiszolgálásainak végrehajtásához, melyhez a géphez csatlakoztatható munkalámpa is képezze a részét.

Egyéb követelmények

Jótállás, garanciális javítás tervezett időtartamának megjelölése:

Az ajánlattevő és/vagy gyártó a félpótkocsira vállaljon legalább 2 év vagy 30 000 km teljes körű garanciát.

Az alkatrész utánpótlás biztosításának feltételeire és időtartamára vonatkozó igény:

Az ajánlattevő 5 évig biztosítsa az eszköz alkatrészellátását, valamint az eszköz hazai és hadszíntéri javítását.

Az eszközzel együtt az alábbi okmányok kerüljenek átadásra (eszközönként):

- A magyarországi előírásoknak és jogszabályoknak való megfelelést igazoló dokumentum;
- Magyar nyelvű kezelési, karbantartási és tárolási utasítás (1 pld. elektronikus formában, és eszközönként 1 pld. nyomtatott formában)
- Ábrás alkatrész katalógus (1 pld. elektronikus formában, és eszközönként 1 pld. nyomtatott formában)
- hatósági járműigazolások, esetleges eltéri engedélyek;
- az esetlegesen szükséges munkavédelmi felszerelések védelmi fokozatát igazoló dokumentum.

A félpótkocsihoz készített kezelési, karbantartási és tárolási utasítás magyar nyelven tartalmazza az alábbiakat:

- műszaki leírást és üzemeltetési utasítást;
- utasítást a technikai kiszolgálások, a hibaelhárítások és a kezelő által elvégezhető kisjavítások végrehajtására;
- vasúti, közúti, vízi és légi szállítási rendszabályokat;
- garanciális javítások rendjét;
- tárolási szabályokat;
- az eszköz üzemeltetése során betartandó biztonsági rendszabályokat a 14/2004. (IV. 19.) FMM rendelet 8-10 §-ai szerint, valamint a 1993. évi XCIII. törvény 42. § b) pontja alapján meghatározott felszerelések alkalmazását.
- a megfelelési igazolás másolati példányát;
- a Magyarországi és külföldi szakszervezetek címeit és elérhetőségét.
- hatósági járműigazolások, esetleges eltéri engedélyek másolati példányát;
- az esetlegesen szükséges munkavédelmi felszerelések védelmi fokozatát igazoló dokumentum másolata.

Egyéb specifikációk a beszerzési eljárás lefolytatásához:

Felkészítés: Az ajánlattevő vállalja a beszerzési eljárás részeként a félpótkocsit kezelő állomány (4 fő) felkészítését az eszköz és tartozékai kezelésére, technikai kiszolgálására min.: 2 nap (összesen 12 óra) időtartamban.

A felkészítést az ajánlattevő által összeállított, és az ajánlatkérő által jóváhagyott tematika alapján, az ajánlatkérővel egyeztetett időpontban kerüljön levezetésre.

Garanciális javítás: Az ajánlattevő és/vagy gyártó Magyarországon 24 órán belül kezdje meg a hiba feltárását és javítását (a garanciális időn belül).

Az ajánlattevő és/vagy gyártó külön díjazás ellenében biztosítsa az eszköz külföldi szervizelését, javítását.

A félpótkocsi rendelkezzen gyártói megfelelőségi nyilatkozattal, műbizonylattal, valamint típusbizonyítvánnyal.

A termék fogalma magába foglalja a félpótkocsit, a hozzá előírt felszereléseket, tartozékokat, okmányokat és a hatósági vizsgáztatást.

2. számú melléklet a ... számú Adásvételi szerződéshez

TERMÉKKODIFIKÁCIÓS ZÁRADÉK (MINTA)

Termékkodifikációs adatszolgáltatási záradék

- 1) A Eladó kötelezettséget vállal az általa szállított valamennyi termék azonosításához szükséges adatok teljes körű szolgáltatására és amennyiben még nem rendelkezik a cégazonosításhoz szükséges NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég Kóddal, annak a Nemzeti Kodifikációs Irodától történő megszerzésére, valamint arra, hogy a szerződés teljesítése közben a cég jogállásában bekövetkező bármely változás esetén a Termékkodifikációs Záradékban (továbbiakban: Záradék) foglalt kötelezettségek jogfolytonosak legyenek.

- 2) A NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég Kód (NCAGE kód) a NATO Kodifikációs Rendszerben a gyártók, Eladók, Eladók illetve a kodifikációs adatok forrásainak azonosítását biztosító kód, amelyet a cég bejegyzése szerinti ország Nemzeti Kodifikációs Irodája ad ki. Az NCAGE Kód kiadását a szerződő cégnek kell kezdeményeznie. Igényét a szerződésben megadott elérhetőségeken jelezheti annak aláírását követően, a szerződésben meghatározott időpontig.
Az igénylő kérésére, az általa megjelölt e-mail címre megküldjük az Adatbeviteli kérdőívet a cég vezetési és elérhetőségi adatairól. Válaszában az igénylő (e-mail vagy fax formájában) megküldi a kitöltött Adatbeviteli kérdőívet. A kitöltött Adatbeviteli kérdőív visszaérkezése, majd az abban szereplő adatok számítógépes adatbázisban történő rögzítése után a Kodifikációs Iroda kiutalja az NCAGE Kódot és erről tájékoztatja az igénylőt. Az NCAGE adatok bekerülnek a NATO központi kodifikációs adatbázisába.
Az NCAGE Kód kiadása egyszeri eljárás. Az igénylő a kiadott NCAGE Kódot piaci tevékenységében szabadon felhasználhatja. Egy céget egy NCAGE Kód azonosít, azonban a cég önálló bejegyzéssel bíró leányvállalata(i) is köteles(ek) megszerezni az NCAGE Kódot, amennyiben önálló szerződést kötnek.

- 3) A Záradék vonatkozásában adatszolgáltatáson egy termék minden lényeges tulajdonságát, műszaki adatait tartalmazó, annak azonosításához szükséges műszaki rajzok, leírások és/vagy műszaki dokumentációk átadását illetve a gyártás során alkalmazott szabványokra történő utalást kell érteni, amelyek alapján az adott termék egyértelműen azonosítható. Az adatszolgáltatás preferált formája a Microsoft Excel adattábla elektronikus formában. A file név: NCAGE (vagy a Eladó neve)_szerződésazonosító("/" karaktereket "_" karakterre cserélve).xls

A Gyártó adatai:

Szerződés szerinti folyószám	Szerződés szerinti megnevezés	Cikkszám (az a szám amelyet a gyártó a termékének azonosításra használ)	NATO Raktári Szám (NSN), ha ismert	Megjegyzés/Részletes megnevezés

Hazai gyártás esetén az adatszolgáltatás részét képezi még a jellemző technikai adatok cikkszámokénti bontásban. Minimum adatok: méret, súly, szín, szállíthatóság, funkciók, jellemző működési paraméterek.

- 4) Szükség esetén a termékek azonosításához szolgáltatandó adatokat a Nemzeti Kodifikációs Iroda a kötetű szerződés tárgyában lefolytatandó egyeztetéseken határozza meg.
- 5) A külföldi/nem magyar Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen Záradékból meghatározott bármely termékazonosítással kapcsolatos kérdésben, ha a bejegyzése szerinti ország tagja a NATO Kodifikációs Rendszert alkalmazó országok csoportjának, akkor az adott ország Nemzeti Kodifikációs Irodája az illetékes. Minden más esetben a Magyar Nemzeti Kodifikációs Iroda az illetékes. A Magyarországon bejegyzett cégek vonatkozásában a Nemzeti Kodifikációs Iroda funkcióit a Honvédelmi Minisztérium Fegyverzeti és Hadbiztosági Hivatal illetékes kodifikációs szervezeti eleme látja el. Jelen Záradékból meghatározott termékazonosítási célú adatokat a Eladó az illetékes Nemzeti Kodifikációs Iroda részére szolgáltatja.
- 6) A Eladó a jelen Záradékból meghatározott adatszolgáltatásnak az általa alkalmazott alEladók részéről történő teljesítéséért egyetemlegesen felel.
- 7) A termékazonosítási célú adatszolgáltatásra vonatkozó szerződéses jogviszony hatálya alatt a Eladó jogutód nélküli megszűnése esetén vállalja, hogy az illetékes Nemzeti Kodifikációs Iroda részére megadja az adatszolgáltatásban érintett alEladók cégadatait olyan mélységben, hogy annak alapján tőlük közvetlen szerződéses kapcsolatban a termékazonosítási célú adatok beszerezhetők legyenek.
- 8) Abban az esetben, ha a Eladó megszűnése jogutóddal történik, lehetővé teszi, hogy az illetékes Nemzeti Kodifikációs Iroda a jogutóddal szemben változatlan tartalommal érvényesíteni tudja a jelen Záradékból foglalt adatszolgáltatási kötelezettségeket.
- 9) A hazai bejegyzésű illetve olyan külföldi gyártók, Eladók, Eladók, amelyek cégbejegyzése nem valamely NATO Kodifikációs Rendszert alkalmazó országban történt, a jelen szerződésben, a szállítási feltételek között meghatározott időrendben, a Magyar Nemzeti Kodifikációs Iroda részére teljesíti a termékazonosítási célú adatszolgáltatást.
- 10) Az Eladó vállalja, hogy a jelen szerződés érvényességi ideje alatt a szerződés tárgyát képező termékekre vonatkozó és a jelen Záradék 2. pontjában meghatározott tartalommal általa szolgáltatott adatokban bekövetkezett bármilyen változást a módosított adatra vonatkozó tartalommal – a saját szervezetén belül bekövetkezett változást követő 30 naptári napon belül – megküldi az illetékes Nemzeti Kodifikációs Iroda részére.
- 11) Amennyiben a Eladó a jelen szerződés tárgyát képező bármely termékre vonatkozóan a Magyar Nemzeti Kodifikációs Iroda részére már szolgáltatott a jelen Záradék 2. pontjában meghatározott termékazonosítási célú adatokat, úgy erről írásban értesíti az adatszolgáltatás igénylőjét, megadva a rendelkezésére álló NSN-t, megjelölve, hogy az adatokat mikor, milyen szerződéshez kapcsolódóan küldte meg.

- 12) Eladó hozzájárul, hogy a jelen szerződés tárgyát képező termék(ek) azonosításához és a NATO Kereskedelmi és Kormányzati Cég Kód kiadásához általa szolgáltatott adatok más kormányzati szervnek, illetve a NATO Kodifikációs Rendszer részére átadásra kerüljenek.